

Eg 87

N° 27 L'an mil neuf cent treize, et le onze du mois
 DÉCÈS de novembre à sept heure du matin par-devant nous
 de Valley Giguet Edouard remplissant en qualité
 de Maire les fonctions d'Officier de l'état civil de la commune de Corbonod
 canton de Seyssel département de l'Ain, ont comparu
 1° Gonod François âgé de quarante-huit ans,
 profession de cultivateur domicilié à Corbonod, voisin
 de la décédée ; 2° Berthet-Bondet Léon âgé de quarante
 ans, profession de Instituteur domicilié à Corbonod, non-parent
 de la décédée ; lesquels nous ont déclaré que Valley Jacqueline
 veuve de Michaud Claude
 âgée de septante-six ans, profession de aucune domiciliée
 à Corbonod née à Corbonod
 le vingt-sept janvier mil huit cent trante-sept fille de feu Maurice
et de Louise Bertrand quand vivaient cultivateurs à Corbonod
 est décédée en cette commune, et au domicile de elle-même
 le onze du mois de novembre à deux
 heures du matin ainsi que nous nous en sommes assuré. Et
 sur-le-champ nous avons dressé et inscrit sur les deux registres tenus à cet effet
 le présent Acte de décès, dont nous avons fait lecture aux déclarants qui l'ont
 signé avec nous.

*Approuvé la nature de
 huit mots nuls et la
 surcharge de neuf mots*

Gonod
Berthet-Bondet
E. Giguet

Transcription de l'acte de décès de Jacqueline Valley

Commune de Corbonod, Canton de Seyssel, Arrondissement de Belley, Département de l'Ain.

Acte de décès n°27, en date du 11 novembre 1913.

L'an mil-neuf-cent-treize, et le onze du mois de novembre, à sept heures du matin, par-devant nous, Giguet Edouard, remplissant, en qualité de Maire, les fonctions d'Officier de l'état-civil de la Commune de Corbonod, Canton de Seyssel, département de l'Ain, ont comparu :

- 1° Gonod François, âgé de quarante-huit ans, profession de cultivateur, domicilié à Corbonod, voisin de la décédée ;
- 2° Berthet-Bondet Léon, âgé de quarante ans, profession d'instituteur, domicilié à Corbonod, non-parent de la décédée.

Lesquels nous ont déclaré que Valley Jacqueline, veuve de Michaud Claude, âgée de septante-six [soixante-seize] ans, profession de aucune, domiciliée à Corbonod, née à Corbonod, le vingt-sept janvier mil-huit-cent-trente-sept, fille de feu Maurice [Valley] et de Louise Bertrand, quand vivaient cultivateurs à Corbonod, est décédée en cette commune, et au domicile d'elle-même, le onze du mois de novembre, à deux heures du matin, ainsi que nous-nous en sommes assuré. Et sur-le-champ nous avons dressé et inscrit sur les deux registres tenus à cet effet le présent acte de décès, dont nous avons fait lecture aux déclarants qui l'ont signé avec nous.

Signé : Gonod, Berthet-Bondet, E Giguet